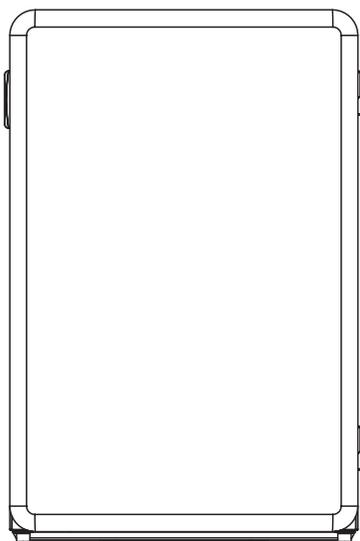


Bedienungsanleitung

TLR 200

TLR 205

TLR 210



Bitte lesen Sie sich die Anweisungen vor der Benutzung Ihres Geräts sorgfältig durch. Bewahren Sie das Handbuch für spätere Referenzen an einem sicheren Ort auf.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise.....	2
Umweltschutz.....	5
Installationsanleitung	6
Installation des Türgriffs (optional).....	7
Verschieben des Geräts.....	8
Nivellierfüße.....	8
Austausch der Lampe	8
Tipps zur Energieeinsparung.....	8
Produktübersicht	9
Teile und Funktionen.....	9
Betriebsanleitung.....	10
Verwendung und Funktionen.....	10
Lebensmittel aufbewahren.....	11
Wartung und Reinigung.....	12
Fehlerbehebung.....	14
Anhang.....	16
Speziell für neue europäische Standards	16

Lesen Sie vor dem ersten Einschalten des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise!

- > Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen wie Personal-Küchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhäusern und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten; Bed and Breakfast-Typ-Umgebungen; Catering und ähnlichen nicht-Einzelhandelsanwendungen vorgesehen.
- > Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen.

Erklärung der Begriffe/Symbole

	GEFAHR Dieses Symbol zeigt an, dass aufgrund von extrem entzündlichem Gas Gefahren für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.
	WARNUNG Das Signalwort zeigt eine Gefahr mit mittlerem Risiko an, die bei Nichtbeachtung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT Das Signalwort kennzeichnet eine Gefahr mit geringem Risiko, die bei Nichtbeachtung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG Das Signalwort kennzeichnet wichtige Informationen (z.B. Sachschäden), aber keine Gefahr.

WICHTIG: Besondere Aufmerksamkeit sollten Sie den Meldungen schenken, die die Wörter **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT** enthalten. Diese Wörter dienen dazu, Sie auf eine potenzielle Gefahr hinzuweisen, die Sie und andere schwer verletzen kann.

Die Anweisungen zeigen Ihnen, wie Sie das Verletzungsrisiko reduzieren können und informieren Sie darüber, was passieren kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

ACHTUNG : Diese Bedienungsanleitung ist allgemein gehalten. Das bedeutet, dass bestimmte Funktionen auf Ihren Kühlschrank/Gefrierschrank zutreffen, während andere nicht. Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Gerätetypen und -modelle. Deshalb behalten wir uns das Recht vor, Änderungen am Design, der Ausstattung und den Zubehörteilen aller Typen und Modelle ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN UNBEDINGT DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AUF!



WARNUNG: Brandgefahr / Brennbares Material Das für das Gerät verwendete Kältemittel und das Schaummaterial auf Cyclopentanbasis sind brennbar. Daher muss das Gerät bei der Entsorgung von jeder Feuerquelle ferngehalten und von einem speziellen Unternehmen mit entsprechender Qualifikation zurückgewonnen werden, anstatt durch Verbrennung entsorgt zu werden, um Schäden an der Umwelt oder anderen Schäden zu vermeiden.



WARNUNG

Allgemeine Sicherheit

- > Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- > Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicepartner oder qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- > Explosive Substanzen wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel dürfen nicht in diesem Gerät aufbewahrt werden.
- > Das Gerät muss nach Gebrauch und vor der Durchführung von Benutzerwartungsarbeiten am Gerät ausgesteckt werden.
- > **WARNUNG:** Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei von Hindernissen.
- > **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.
- > **WARNUNG:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- > **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern des Geräts, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

WARNUNG:

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder unverdrahteten (zweipoligen) Adapter.

- > **WARNUNG:** Bitte entsorgen Sie den Kühlschrank gemäß den örtlichen Vorschriften, da er brennbare Blasgase und Kältemittel verwendet.
- > **WARNUNG:** Stellen Sie bei der Positionierung des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- > **WARNUNG:** Platzieren Sie keine mehreren tragbaren Steckdosenleisten oder tragbaren Stromversorgungen an der Rückseite des Geräts.
- > Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder unverdrahteten (zweipoligen) Adapter.
- > Um eine Gefahr aufgrund von Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.
- > Der Kühlschrank muss von der Stromquelle getrennt werden, bevor der Zubehör installiert wird. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht vom Kühlschrank eingeklemmt wird. Nicht auf das Netzkabel treten.
- > Für ein freistehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht für den Einbau vorgesehen



VORSICHT

täglicher Gebrauch

- > Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie den Netzstecker des Kühlschranks ziehen. Bitte greifen Sie fest den Stecker und ziehen Sie ihn direkt aus der Steckdose heraus.
- > Um eine sichere Verwendung zu gewährleisten, beschädigen Sie das Netzkabel nicht und verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt oder abgenutzt ist.
- > Bitte verwenden Sie eine dedizierte Steckdose und die Steckdose darf nicht mit anderen elektrischen Geräten geteilt werden.
- > Der Netzstecker sollte fest mit der Steckdose verbunden sein, da sonst Brände verursacht werden können.
- > Stellen Sie bitte sicher, dass die Erdungselektrode der Steckdose mit einer zuverlässigen Erdungsleitung ausgestattet ist.
- > Schalten Sie bitte das Ventil des auslaufenden Gases aus und öffnen Sie dann im Falle von Gas- und anderen brennbaren Gasen die Türen und Fenster.
- > Ziehen Sie den Kühlschrank und andere elektrische Geräte nicht aus der Steckdose, da Funken einen Brand verursachen können.
- > Verwenden Sie keine elektrischen Geräte auf der Oberseite des Geräts, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.
- > Die Lücken zwischen den Kühlschranktüren und zwischen den Türen und dem Kühlschrankkörper sind klein. Achten Sie darauf, Ihre Hand nicht in diese Bereiche zu legen, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden. Seien Sie bitte vorsichtig beim Schließen der Kühlschranktür, um ein Herunterfallen von Gegenständen zu vermeiden.
- > Nehmen Sie keine Lebensmittel oder Behälter mit nassen Händen aus dem Gefrierfach, wenn der Kühlschrank läuft, insbesondere keine Metallbehälter, um Erfrierungen zu vermeiden.
- > Lassen Sie kein Kind in den Kühlschrank klettern oder hineingehen, da dies zu Erstickung oder Sturzverletzungen des Kindes führen kann.
- > Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf der Oberseite des Kühlschranks, da diese beim Öffnen oder Schließen der Tür herunterfallen können und versehentliche Verletzungen verursachen können.
- > Legen Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtigen und stark korrosiven Gegenstände in den Kühlschrank, um Schäden am Produkt oder Brandunfälle zu vermeiden.
- > Platzieren Sie keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Kühlschranks, um Brände zu vermeiden.
- > Der Kühlschrank ist für den Haushaltsgebrauch vorgesehen, wie z.B. zur Aufbewahrung von Lebensmitteln; er darf nicht für andere Zwecke wie die Aufbewahrung von Blut, Medikamenten oder biologischen Produkten usw. verwendet werden.
- > Lagern Sie kein Bier, Getränke oder andere Flüssigkeiten in Flaschen oder geschlossenen Behältern im Gefrierfach des Kühlschranks, da die Flaschen oder geschlossenen Behälter aufgrund des Einfrierens brechen können und Schäden verursachen.



WARNUNG

- > Nur an Trinkwasser anschließen. (Geeignet für Eismaschine) (*)
- > Um zu verhindern, dass Kinder eingeschlossen werden, müssen die Tasten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und nicht in der Nähe von Gefriertruhe (oder Kühlschrank) (geeignet für Produkte mit Schlössern). (*)

(*) **Diese Funktion variiert je nach dem gekauften Modell.**



WARNUNG

Für EU-Standard:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Das Öffnen der Tür für längere Zeit kann zu einer signifikanten Erhöhung der Temperatur in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und zugängliche Entwässerungssysteme.
- Reinigen Sie Wasserbehälter, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das Wassersystem, das an eine Wasserversorgung angeschlossen ist, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde. (Hinweis 1)(*))
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommt oder darauf tropft.
- Zweisternige Gefrierfach sind geeignet für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiswürfeln. (Hinweis 2)(*))
- 1-Stern-, 2-Stern- und 3-Stern-Fächer sind nicht geeignet für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln. (Hinweis 3)(*))
- Für Geräte ohne 4-Sterne-Fach: Dieses Kühlgerät ist nicht geeignet zum Einfrieren von Lebensmitteln. (Hinweis 4)(*))
- Wenn das Kühlgerät für längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um die Bildung von Schimmel im Gerät zu verhindern.

Hinweis 1,2,3,4: Bitte bestätigen Sie, ob es gemäß Ihrem Produkttyp anwendbar ist.

(*): Diese Funktion variiert je nach dem gekauften Modell.



"4-Sterne"-Symbol: Gefrierfach bei -18 °C oder kälter, und es hat die Fähigkeit, eine bestimmte Menge an Lebensmitteln schnell zu frieren.



"3-Sterne"-Symbol: Gefrierfach bei -18 °C oder kälter



"2-Sterne"-Symbol: Gefrierfach bei -12 °C oder kälter



"1-Stern"-Symbol: Gefrierfach mit einer Zieltemperatur und Lagerbedingungen von -6 °C



VORSICHT

Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung mit Steckdosen oder Hauptschaltern mit AFCI/GFCI-Funktion empfohlen, da sonst Fehlalarme auftreten können.

1. Es stellt keine Sicherheitsgefahr dar, wenn es ausgelöst wird.
2. Wenn Fehlalarme weiterhin auftreten, wird empfohlen, die Steckdosen oder Hauptschalter ohne AFCI/GFCI-Funktion zu ersetzen.



WARNUNG

Gefahr der Kindereinschließung. Bevor Sie Ihren alten Kühlschrank oder Gefrierschrank wegwerfen:

- > Nehmen Sie die Türen ab.
- > Lassen Sie die Regale an Ort und Stelle, damit Kinder nicht leicht hineinklettern können.

UMWELTSCHUTZ

umweltfreundliche Entsorgung von alten Elektrogeräten



Dieses durchgestrichene Symbol eines Müllcontainers mit Rädern zeigt an, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) getrennt vom kommunalen Abfallstrom entsorgt werden sollten.

Alte Elektroprodukte können gefährliche Substanzen enthalten, daher kann eine ordnungsgemäße Entsorgung Ihres alten Geräts dazu beitragen, potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihr altes Gerät kann wiederverwendbare Teile enthalten, die zur Reparatur anderer Produkte verwendet werden können, sowie andere wertvolle Materialien, die recycelt werden können, um begrenzte Ressourcen zu schonen.



VORSICHT

Das Kältemittel und das Schaummaterial auf Cyclopentanbasis, das für den Kühlschrank verwendet wird, sind entflammbar. Daher muss der Kühlschrank bei der Entsorgung von jeder Feuerquelle ferngehalten und von einem speziellen Unternehmen mit entsprechender Qualifikation zurückgewonnen werden, anstatt durch Verbrennung entsorgt zu werden, um Schäden an der Umwelt oder anderen Schäden zu vermeiden.

Verpackungsinformationen



Die Verpackungsmaterialien des Produkts werden gemäß unseren nationalen Umweltvorschriften aus recycelbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie sie zu den von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstellen für Verpackungsmaterialien.

INSTALLATIONSHINWEIS

Vor der ersten Verwendung

Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung, wischen Sie die Außenseite gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch und die Innenseite mit einem feuchten, lauwarmen Tuch ab.

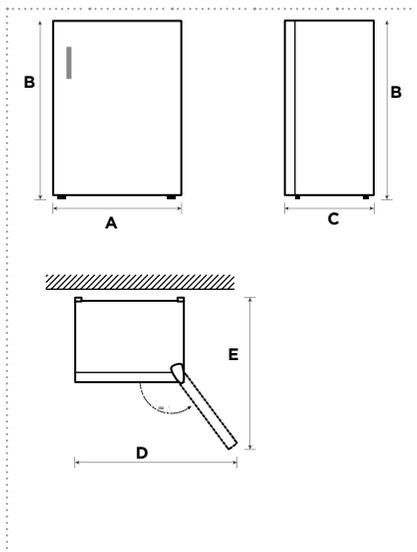
Vermeiden Sie es, den Schrank in einer engen Nische oder in der Nähe von Wärmequellen, direktem Sonnenlicht oder Feuchtigkeit zu platzieren.

Halten Sie die Luftzirkulation um den Schrank frei. Stellen Sie bei der Installation des Geräts sicher, dass an beiden Seiten 10 cm freier Platz, oben am Gerät 10 cm und hinten am Gerät nicht mehr als 7,5 cm vorhanden sind.

Überprüfen Sie vor dem Anschließen Ihres Kühlschranks an die Stromversorgung, ob die Spannung auf dem Bewertungsetikett Ihres Geräts der Spannung in Ihrem Zuhause entspricht. Eine andere Spannung könnte das Gerät beschädigen.

Das Gerät muss geerdet sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine Verwendung ohne Erdung entstehen können.

Platzbedarf-Diagramm

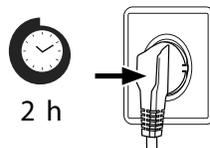


A	B	C	D	E
562	840	530	925	930

Hinweis: Alle Abmessungen in mm

Anschließen des Geräts

Nach der Installation des Produkts lassen Sie es bitte mehr als 2 Stunden stehen, bevor Sie die Stromversorgung einschalten, da sonst eine Verringerung der Kühlleistung oder eine Beschädigung des Produkts auftreten kann.



Lassen Sie das Gerät leer laufen 24 Stunden, damit sich das Fach auf die richtige Temperatur abkühlen kann.

⚠ VORSICHT

Der Kühlschrank sollte immer in eine eigene Steckdose eingesteckt werden, die eine Spannung hat, die der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Beim Positionieren des Geräts stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

Umgebungstemperatur Je nach Klimaklasse ist dieser Kühlschrank für einen Umgebungstemperaturbereich vorgesehen, der in der folgenden Tabelle angegeben ist.

Das Produkt kann bei Temperaturen außerhalb des spezifischen Bereichs nicht ordnungsgemäß funktionieren.

Die Klimaklasse finden Sie auf dem Produktaufkleber.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C
T	+16 °C bis +43 °C

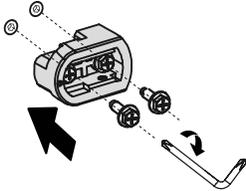
Wenn Sie Zweifel bezüglich der Installation haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, unseren Kundenservice oder das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum.

⚠ ACHTUNG

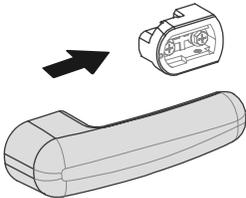
Die Kühlleistung und der Stromverbrauch des Kühlschranks können durch die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit des Türöffnens und den Standort des Kühlschranks beeinflusst werden. Wir empfehlen, die Temperatureinstellungen entsprechend anzupassen.

Installation des Türgriffs (optional)

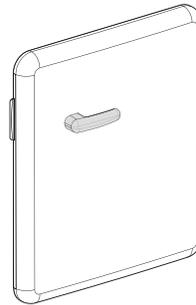
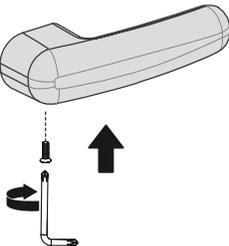
1. Wie in der Abbildung gezeigt, richten Sie die beiden runden Löcher innerhalb der Griffbasis mit den reservierten Löchern an der Tür aus und verwenden Sie den mitgelieferten Phillips-Schraubendreher, um die beiden Sechskantschrauben festzuziehen, bis die Griffbasis nicht mehr wackelt.



2. Richten Sie den Griff mit den oberen und unteren Führungsschlitzen an der Griffbasis aus und schieben Sie den Griff horizontal von links nach rechts, wie in der Abbildung gezeigt, bis er das Ende erreicht.



3. Richten Sie die Senkkopfschraube mit dem reservierten Loch auf der Unterseite des Griffs aus und sichern Sie sie fest.



ACHTUNG

Um den Griff zu entfernen, müssen Sie zuerst die Schraube entfernen und dann den Griff leicht schütteln, um ihn in entgegengesetzter Richtung herauszudrücken (von rechts nach links). Achten Sie darauf, ihn nicht hart horizontal zu drücken, um ein Schlagen Ihrer Finger zu vermeiden.

Verschieben des Geräts

1. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Gerät.
2. Ziehen Sie den Netzstecker heraus, stecken Sie ihn in die Netzsteckeraufhängung an der Rückseite oder oben am Gerät und fixieren Sie ihn.
3. Kleben Sie Teile wie Regale und die Tür fest, um ein Herunterfallen beim Bewegen des Geräts zu vermeiden.
4. Bewegen Sie das Gerät vorsichtig mit mehr als zwei Personen. Wenn Sie das Gerät über eine lange Strecke transportieren, halten Sie es aufrecht.

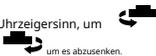
Nivellierfüße

Um Vibrationen zu vermeiden, muss das Gerät waagrecht ausgerichtet sein.

Wenn erforderlich, stellen Sie die Nivellierfüße ein, um den unebenen Boden auszugleichen.

Die Vorderseite sollte etwas höher sein als die Rückseite, um das Schließen der Tür zu erleichtern.

Die Nivellierfüße können leicht gedreht werden, indem der Schrank leicht gekippt wird.

Drehen Sie die Nivellierfüße gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät anzuheben, im Uhrzeigersinn  um es abzusenken.

Austausch der Lampe

Jeder Austausch oder jede Wartung der LED-Lampen soll vom Hersteller, seinem Serviceagenten oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden.

ACHTUNG

Nach dem Anschließen des Netzkabels (oder Steckers) an die Steckdose warten Sie bitte 2 oder 3 Stunden, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät legen. Wenn Sie Lebensmittel hinzufügen, bevor das Gerät vollständig abgekühlt ist, können Ihre Lebensmittel verderben.

Tipps zur Energieeinsparung

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kochern, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, wird der Kompressor häufiger und länger laufen, was zu einem erhöhten Energieverbrauch führt.

Stellen Sie sicher, dass ausreichende Belüftung an der Basis des Geräts, an den Seiten des Geräts und an der Rückseite des Geräts vorhanden ist.

Bitte beachten Sie auch die Abstandsmessungen im Kapitel „Installation“.

Die Anordnung von Schubladen, Regalen und Tabletts, wie in der Produktübersicht gezeigt, bietet die effizienteste Nutzung von Energie und sollte so weit wie möglich beibehalten werden.

Um mehr Stauraum zu erhalten (z.B. für große gekühlte/gefrorene Waren) können die mittleren Schubladen und Regale entfernt werden. Die oberen und unteren Schubladen und Regale sollten bei Bedarf zuletzt entfernt werden.

Ein gleichmäßig gefülltes Kühlschrank-/Gefrierfach trägt zu einer optimalen Energieverwendung bei.

Lassen Sie warme Speisen abkühlen, bevor Sie sie in das Kühlschrank-/Gefrierfach legen. Bereits abgekühlte Speisen erhöhen die Energieeffizienz.

Lassen Sie gefrorene Lebensmittel im Kühlbereich auftauen. Die Kälte der gefrorenen Lebensmittel reduziert den Energieverbrauch im Kühlbereich und erhöht somit die Energieeffizienz.

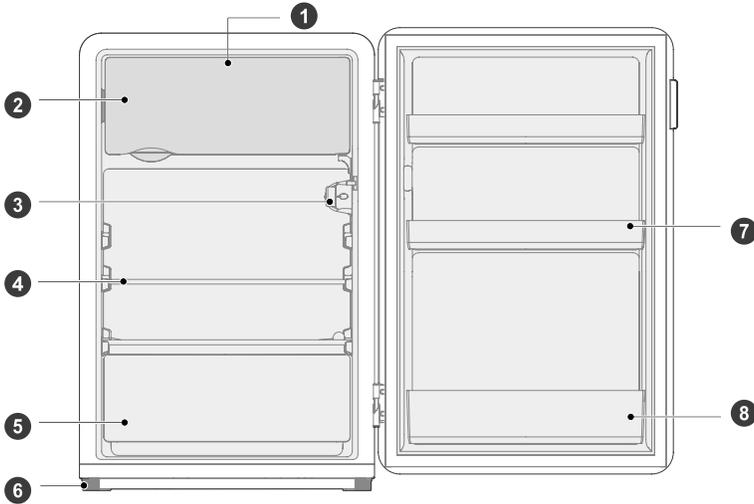
Öffnen Sie die Tür nur so kurz wie nötig, um den Kälteverlust zu minimieren. Das kurzzeitige Öffnen und ordnungsgemäße Schließen der Tür reduziert den Energieverbrauch.

Das Einstellen der Temperatur nicht kälter als nötig trägt zu einer optimalen Energieverwen-

dung bei. Die Türdichtungen Ihres Geräts müssen perfekt intakt sein, damit die Türen ordnungsgemäß schließen und der Energieverbrauch nicht unnötig erhöht wird.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Teile und Funktionen



- | | | | |
|---|-----------------|---|----------------------|
| 1 | Gefrierfach | 5 | Obst- und Gemüsefach |
| 2 | Kleine Tür | 6 | Niveaueingangsfuß |
| 3 | Thermostatknopf | 7 | Kleines Tablett |
| 4 | Glasregal | 8 | Großes Tablett |

- > Für eine effiziente Energieverwendung sollten alle internen Elemente wie Tablett, Schubladen, Regale und Eiswürfelbehälter in der vom Hersteller vorgesehenen Position aufbewahrt werden.
- > Dieses Kühlgerät muss unabhängig installiert werden und kann nicht als Einbau verwendet werden. Andernfalls kann es zu Problemen wie einer reduzierten Leistung und Lebensdauer des Geräts kommen. Und der Hersteller gewährt keine Garantie für das Gerät.

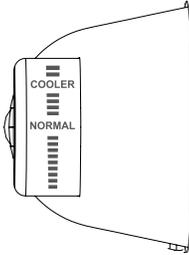
ACHTUNG

Unterschiede: Aufgrund technischer Änderungen und unterschiedlicher Modelle können einige Abbildungen in diesem Handbuch von Ihrem Modell abweichen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Verwendung und Funktionen

Funktionspanel



Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur im Inneren des Kühlschranks zu erhöhen. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Temperatur im Inneren des Kühlschranks zu senken.

- > Bitte zwischen den Gängen „**COOL**“ und „**COOLER**“ einstellen.
- > Empfohlener Gang: „**NORMAL**“.
- > Wenn der Knopf auf „**OFF**“ gedreht wird, bedeutet dies, dass der Kompressor nicht mehr läuft.

ACHTUNG

Das tatsächliche Bedienfeld kann von Modell zu Modell unterschiedlich sein.

Lebensmittel aufbewahren

Gefrierfach Das Gefrierfach ist für das Tiefkühlen von Lebensmitteln, die langfristige Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln und die Herstellung von Eiswürfeln vorgesehen.

Achten Sie auf die Sternklassifizierungen (4 Sterne, 2 Sterne und 1 Stern) im Gefrierfach und die daraus resultierenden Lagerzeiten für gefrorene Lebensmittel.

Legen Sie keine frischen und gefrorenen Lebensmittel nebeneinander. Die gefrorenen Lebensmittel können auftauen.

Wenn Sie große Mengen an frischen Lebensmitteln (wie Fleisch, Fisch oder Hackfleisch) einfrieren, teilen Sie sie bitte in mehrere kleine Stücke auf, damit sie schnell gefroren und leicht aufgenommen werden können.

Halten Sie sich an die von den Lebensmittelherstellern empfohlenen Lagerzeiten auf den Verpackungen. Wenn keine Informationen auf der Verpackung vorhanden sind, sollten Lebensmittel nicht länger als drei Monate ab dem Kaufdatum eingefroren werden.

Beim Kauf von Tiefkühlkost stellen Sie sicher, dass sie bei geeigneter Temperatur eingefroren wurde und die Verpackung nicht beschädigt ist.

Tiefkühlkost sollte in geeigneten Einzelpackungen aufbewahrt werden, um sicherzustellen, dass benachbarte Lebensmittel nicht kontaminiert werden. Auftaute Lebensmittel sollten sofort verzehrt werden und nicht erneut eingefroren werden.

Im Falle eines längeren Stromausfalls oder einer Fehlfunktion des Geräts entfernen Sie die gelagerte Tiefkühlkost und prüfen Sie, ob sie noch essbar sind. Lagern Sie sie dann an einem ausreichend kühlen Ort oder in einem anderen Gerät.

Um Lebensmittel aufzutauen, nehmen Sie sie aus dem Gefrierschrank und lassen Sie sie bei Raumtemperatur oder im Kühlschrank auftauen. Um Lebensmittel schnell aufzutauen, können Sie beispielsweise die Auftaufunktion in Ihrer Mikrowelle verwenden.

Wenn Sie nur einen Teil eines Pakets auftauen möchten, nehmen Sie den benötigten Teil heraus und schließen Sie den Rest des Pakets sofort. Auf diese Weise vermeiden Sie Gefrierbrand und reduzieren die Eisbildung auf den verbleibenden Lebensmitteln. Auf diese Weise vermeiden Sie Gefrierbrand und reduzieren die Eisbildung auf den verbleibenden Lebensmitteln.

Kühlraum Um Feuchtigkeit und anschließende

Eisbildung zu reduzieren, sollten Sie niemals Flüssigkeiten in unversiegelten Behältern in den Kühlschrank stellen.

Frost neigt dazu, sich in den kühleren Teilen des Verdampfers zu konzentrieren. Das Lagern von unbedeckten Flüssigkeiten führt zu einem häufigeren Bedarf an Abtauen.

Geben Sie niemals warme Lebensmittel in den Kühlschrank. Diese sollten zuerst auf Raumtemperatur abkühlen und dann so platziert werden, dass eine ausreichende Luftzirkulation im Kühlschrank gewährleistet ist.

Lebensmittel oder Lebensmittelbehälter sollten nicht die Rückwand des Kühlschranks berühren, da sie daran festfrieren könnten. Öffnen Sie die Tür des Kühlschranks nicht regelmäßig.

Fleisch und sauberer Fisch (verpackt in einer Verpackung oder Plastikfolie) können im Kühlschrank aufbewahrt werden und innerhalb von 1-2 Tagen verwendet werden.

Obst und Gemüse ohne Verpackung können im für frisches Obst und Gemüse vorgesehenen Teil platziert werden.



ACHTUNG

Die Lagerung von zu viel Lebensmittel während des Betriebs nach der ersten Stromverbindung kann sich negativ auf die Gefrierwirkung des Kühlschranks auswirken.

Lagerzeiten und Temperatur Hinweis: Überlange Lagerung

oder Lagerung bei ungeeigneter Gefriertemperatur kann zu Qualitätsverlusten oder verdorbenen Lebensmitteln führen, was zu Lebensmittelverschwendung, Unverdaulichkeit und Lebensmittelvergiftungen führen kann. Die Mindesttemperatur sollte in den meisten Fällen -18°C oder kälter sein.

Befolgen Sie die unten empfohlenen maximalen Lagerzeiten:

- > Eintopf, Eiscreme, Würstchen, Brot: 2-6 Monate.
- > Fisch, Garnelen, Lamm, Fleisch: 4-8 Monate.
- > Gemüse, Obst, Geflügel, Rindfleisch: 6-12 Monate.

WARTUNG UND REINIGUNG



VORSICHT

Trennen Sie das Gerät vor jeder routinemäßigen Wartung von der Stromversorgung. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder starten, da häufiges Starten den Kompressor beschädigen kann.

Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu modifizieren. Im Falle einer Reparatur wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

Entfernen Sie mindestens einmal im Jahr den Staub auf der Rückseite des Geräts, um Brandgefahr und erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.

Überprüfen Sie regelmäßig die Türdichtung, um sicherzustellen, dass keine Ablagerungen vorhanden sind. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem weichen Tuch, das mit Seifenwasser oder verdünntem Reinigungsmittel angefeuchtet ist.

Das Innere des Produkts sollte regelmäßig gereinigt werden, um Gerüche zu vermeiden.

Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm, um das Innere des Produkts mit zwei Esslöffeln Backpulver und einem Liter warmem Wasser zu reinigen.

Spülen Sie dann mit Wasser ab und wischen Sie sauber. Nach der Reinigung die Tür öffnen und natürlich trocknen lassen, bevor die Stromversorgung eingeschaltet wird.

Für Bereiche im Produkt, die schwer zu reinigen sind (wie schmale Sandwiches, Lücken oder Ecken), wird empfohlen, sie regelmäßig mit einem weichen Tuch, einer weichen Bürste usw. abzuwischen und bei Bedarf mit einigen Hilfsmitteln (wie dünnen Stöcken) zu kombinieren, um sicherzustellen, dass in diesen Bereichen keine Verunreinigungen oder Bakterienansammlungen vorhanden sind.

Wischen Sie die äußere Oberfläche des Produkts mit einem weichen Tuch ab, das mit Seifenwasser, Reinigungsmittel usw. angefeuchtet ist, und wischen Sie es dann trocken. Ver-

wenden Sie keine harten Bürsten, Reinigungsstahlkugeln, Drahtbürsten, Schleifmittel (wie Zahnpasta), organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Isoamylacetat usw.), kochendes Wasser, saure oder alkalische Gegenstände, die die Oberfläche und das Innere des Kühlschranks beschädigen können.

Kochendes Wasser und organische Lösungsmittel wie Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigen.



Spülen Sie während der Reinigung nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden oder die elektrische Isolierung nach dem Eintauchen zu beeinträchtigen.

ACHTUNG

Das Gerät soll nach dem Start kontinuierlich laufen. Im Allgemeinen sollte der Betrieb des Geräts nicht unterbrochen werden, da sonst die Lebensdauer beeinträchtigt werden kann.

Abtauen

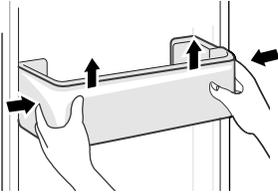
Während das Kühlaggregat läuft, bilden sich Kondenswasserperlen oder Reif an der Rückseite des Kühlschranks. Dies ist normal. Es ist nicht notwendig, das Kondenswasser oder den Frost abzuwischen. Die Rückwand entfrostat automatisch. Das Kondenswasser läuft in den Kondensationskanal und wird zur Kühleinheit geleitet, wo es verdunstet.

Hinweis: Halten Sie den Kondensationskanal und das Abflussloch sauber, damit das Kondenswasser ablaufen kann.

Reinigung des Türfachs Drücken Sie das

Fach mit beiden Händen nach oben, indem Sie der Pfeilrichtung in der Abbildung unten folgen, um es herauszunehmen.

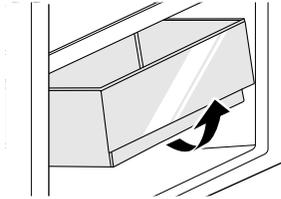
Nach dem Waschen des herausgenommenen Fachs können Sie die Installationshöhe entsprechend Ihren Anforderungen anpassen.



Reinigung der Gemüseschublade 1. Entfernen

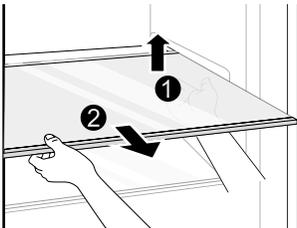
Sie den Inhalt der Schublade. Halten Sie den Griff der Gemüseschublade fest und ziehen Sie ihn vollständig heraus, bis er anhält.

2. Heben Sie die Gemüseschublade an und ziehen Sie sie heraus, um sie zu entfernen.



Reinigung des Glasregals Da der innerste Teil der

Kühlschrankauskleidung, der die Regale berührt, eine Rückwand hat, müssen Sie die Regale nach oben anheben, um sie herausnehmen zu können. Passen Sie die Regale entsprechend Ihren Anforderungen an oder reinigen Sie sie.



Fehlerbehebung

Die folgenden einfachen Probleme können vom Benutzer behoben werden. Bitte rufen Sie die Kundendienstabteilung an, wenn die Probleme nicht gelöst sind.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> Die Stromversorgung ist nicht eingeschaltet und der Stecker ist nicht fest eingesteckt. Niedrige Spannung, Stromausfall oder Teil des Stromkreises ausgelöst. 	<ul style="list-style-type: none"> Stecken Sie den Netzstecker fest ein. Überprüfen Sie die Stromversorgung zu Hause.
Licht nicht an	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät ist nicht eingeschaltet. Das Licht ist defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> Ziehen Sie den Netzstecker heraus und stecken Sie ihn wieder ein. Ersetzen Sie das Licht durch ein neues.
Obst oder Gemüse sind gefroren	<ul style="list-style-type: none"> Wurde das Essen hinten im Kühlschrank platziert? Der Bereich in der Nähe der Rückwand ist am kältesten. Obst oder Gemüse werden in der Frisch-/Kühlschublade aufbewahrt. 	<ul style="list-style-type: none"> Kein Essen, das leicht einfrieren kann, hinten im Kühlschrankfach platzieren. Die Frisch-/Kühlschublade ist nur für Fleisch/ Fisch.
Kühlschrank/Gefrierschrank kühlt zu stark	<ul style="list-style-type: none"> Die Temperaturregelung ist nicht korrekt eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie die Temperatur höher ein.
Kompressor arbeitet lange Zeit	<ul style="list-style-type: none"> Hohe Umgebungstemperatur verursacht lange Arbeitszeit. Zu viel Essen auf einmal hineingestellt. Essen wird hineingestellt, bevor es abgekühlt ist. Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Frostschicht im Inneren ist zu dick. 	<ul style="list-style-type: none"> Das ist normal. Nicht zu viel Essen auf einmal hineingeben. Warten Sie, bis das Essen abgekühlt ist, bevor Sie es hineingeben. Öffnen Sie die Tür nicht zu oft. Muss abgetaut werden.
Tür schließt nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> Tür ist mit Gegenständen blockiert. Zu viel Essen drin. Türdichtung ist verformt. 	<ul style="list-style-type: none"> Nicht zu viel Essen hineinlegen. Stellen Sie das Gerät stabil auf. Erhitzen Sie die Türdichtung und kühlen Sie sie dann zur Wiederherstellung ab (mit einem elektrischen Trockner oder heißem Wasser zum Erhitzen).
Außenwand ist heiß.	<ul style="list-style-type: none"> Wenn das Gerät in Betrieb ist, wird die Wärme über die Metallrohre im Schrank nach außen abgeleitet. Höhere Umgebungstemperaturen im Sommer führen zu einem Anstieg der Temperatur der Außenwand. 	<ul style="list-style-type: none"> Eine höhere Temperatur an der Außenwand ist normal. Erhöhen Sie den Wärmeableitungsraum oder stellen Sie das Gerät an einem belüfteten und kühlen Ort auf.
Gerüche	<ul style="list-style-type: none"> Verderbtes Essen Essen mit starken Gerüchen Das Innenfach ist schmutzig. 	<ul style="list-style-type: none"> Reinigen und entfernen Sie alle verdorbenen Lebensmittel. Stellen Sie sicher, dass stark riechende Lebensmittel luftdicht verpackt sind. Reinigen Sie das Innenfach.
Die tatsächliche Temperatur unterscheidet sich von der eingestellten Temperatur.	<ul style="list-style-type: none"> Wenn warme Lebensmittel hineingelegt werden, steigt die Temperatur vorübergehend an. Nachdem eine neue Temperatur eingestellt wurde, dauert es einige Zeit, bis die Temperatur im Fach die eingestellte Temperatur erreicht, wenn die Tür nicht geöffnet wird. Nach der Temperaturstabilität weichen die tatsächlichen Temperaturen an verschiedenen Stellen im Fach um etwa $\pm 3^{\circ}\text{C}$ voneinander ab. 	<ul style="list-style-type: none"> Das ist normal. Warten Sie eine Weile, bevor Sie die tatsächliche Temperatur testen.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Kondensation bildet sich auf der Außenseite	<ul style="list-style-type: none"> • Kondensation kann entstehen, wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum hoch ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dies ist normal. Wischen Sie die Kondensation mit einem trockenen Tuch ab.
Kondensation bildet sich im Kühlschrank und in den Schubladen	<ul style="list-style-type: none"> • Der Kühlschrank hält eine hohe Luftfeuchtigkeit aufrecht, um Gemüse und andere Lebensmittel frisch zu halten. • Die Luftfeuchtigkeit im Raum ist zu hoch und die Türen wurden häufig geöffnet. • Die Türdichtungen sind nicht dicht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wischen Sie die Kondensation mit einem trockenen Tuch ab. • Öffnen Sie die Türen nicht so häufig oder halten Sie sie nicht zu lange offen. • Überprüfen Sie die Türdichtung, reinigen oder korrigieren Sie die Position.
Schwer zu öffnende Tür	<ul style="list-style-type: none"> • Der Unterschied im Luftdruck zwischen dem Inneren und dem Äußeren des Fachs kann manchmal das Öffnen der Gefrierfachtür erschweren. 	<ul style="list-style-type: none"> • Warten Sie einige Momente und versuchen Sie dann, die Tür langsam zu öffnen.

Während des normalen Betriebs des Kühlschranks können bestimmte Geräusche zu hören sein, die seine korrekte Funktion nicht beeinträchtigen.

Geräusche, die leicht vermieden werden können:

- > Geräusche, die durch das Gerät verursacht werden, das nicht waagrecht steht - stellen Sie die Position mit den verstellbaren Einschraubfüßen vorne ein. Alternativ legen Sie Polster aus weichem Material unter die hinteren Rollen, insbesondere wenn das Gerät auf Fliesen steht.
- > Berühren des benachbarten Möbelstücks - bewegen Sie den Kühlschrank weg.
- > Knarren der Schubladen oder Regale - nehmen Sie die Schublade oder das Regal heraus und setzen Sie es wieder ein.
- > Geräusche von klirrenden Flaschen - Flaschen auseinander bewegen.

Während des normalen Betriebs auftretende Geräusche sind hauptsächlich auf den Betrieb des Kompressors (Einschalten) und des Kühlsystems (thermische Ausdehnung und Kontraktion des Radiators durch den Fluss des Kühlmittels) zurückzuführen.

ANHANG

Speziell für neue europäische Standards

Die bestellten Teile in der folgenden Tabelle können über den Service-Provider-Kanal bezogen werden

Bestelltes Teil	Bereitgestellt von	Mindestzeit für die Bereitstellung
Thermostate	Professionelle Wartungspersonen	Mindestens 7 Jahre nach dem letzten Modell, das auf dem Markt eingeführt wurde
Temperatursensoren	Professionelle Wartungspersonen	Mindestens 7 Jahre nach dem letzten Modell, das auf dem Markt eingeführt wurde
Gedruckte Schaltkreise	Professionelle Wartungspersonen	Mindestens 7 Jahre nach dem letzten Modell, das auf dem Markt eingeführt wurde
Lichtquellen	Professionelle Wartungspersonen	Mindestens 7 Jahre nach dem letzten Modell, das auf dem Markt eingeführt wurde
Türgriffe	Professionelle Reparateure und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre nach dem letzten Modell, das auf dem Markt eingeführt wurde
Türscharniere	Professionelle Reparateure und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre nach dem letzten Modell, das auf dem Markt eingeführt wurde
Tabletts	Professionelle Reparateure und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre nach dem letzten Modell, das auf dem Markt eingeführt wurde
Körbe	Professionelle Reparateure und Endbenutzer	Mindestens 7 Jahre nach dem letzten Modell, das auf dem Markt eingeführt wurde
Türdichtungen	Professionelle Reparateure und Endbenutzer	Mindestens 10 Jahre nachdem das letzte Modell auf dem Markt eingeführt wurde

Sehr geehrter Kunde

1. Wenn Sie das Produkt zurückgeben oder umtauschen möchten, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben. (Denken Sie daran, die Kaufrechnung mitzubringen)
2. Wenn Ihr Produkt kaputt geht und repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



ACHTUNG

Die Modellinformationen in der Produkt-Datenbank sowie der Modellidentifikator können über einen Weblink abgerufen werden, der durch einen QR-Code auf dem Energieeffizienzlabel des Produkts, falls vorhanden, gescannt wird.

Für weitere Informationen zur Energieeffizienz des Geräts besuchen Sie <https://ec.europa.eu> und suchen Sie mit dem Modellnamen.

Der Modellname befindet sich auf dem Bewertungsetikett des Geräts.

DE Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

AT Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die baytronic Handels GmbH, dass sich die Produkte CEEM TLR 200/TLR 205/TLR 210 in Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen befinden: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Öko-design-Richtlinie 2009/125/EG und RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: www.baytronic.at



Importeur / Hersteller:

baytronic Handels GmbH | Harterfeldweg 4; A-4481 Asten | www.baytronic.at

Contents

Important safety instructions	2
Environmental protection.....	5
Install Instruction.....	6
Installation of door handle (optional)	7
Moving the appliance	8
Leveling feet.....	8
Changing the light	8
Tips for energy saving.....	8
Product overview	9
Parts and functions	9
Operation Instructions	10
Use and functions	10
Storing food.....	11
Maintenance and cleaning.....	12
Trouble shooting.....	14
Appendix	16
Special for new European standard	16

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- > This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols

	DANGER This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	WARNING The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	CAUTION The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	ATTENTION The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT: Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.

The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION: These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer, while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!



WARNING: Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm



WARNING

General Safety

- > Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- > The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- > **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- > **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.
- > **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- > Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- > To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- > The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- > For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



CAUTION

Daily use

- > Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- > To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- > Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- > The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- > Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- > Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- > Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- > Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- > Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- > Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- > Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- > Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- > Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- > The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- > Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.



WARNING

- > Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker) (*)
- > To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).(*)

(*): This feature varies depending on the model purchased.

WARNING

For EU standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. **(Note 1)(*)**
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. **(Note 2)(*)**
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. **(note 3)(*)**
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. **(note 4)(*)**
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

(*): This feature varies depending on the model purchased.



"4 star" symbol: Freezer at -18 °C or colder, and it has the ability of quick freezing a certain amount of food



"3 star" symbol: Freezer compartment at -18 °C or colder



"2 star" symbol: Freezer compartment at -12 °C or colder



"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of -6 °C



CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.



WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- > Take off the doors.
- > Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

INSTALL INSTRUCTION

Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

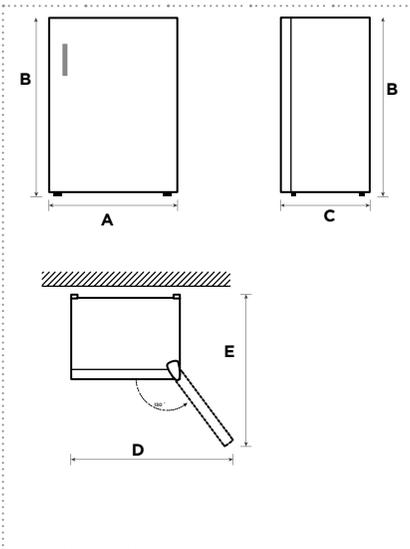
Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.

Keep the air circulation free around the cabinet. When installing the unit, ensure 10cm of free space at both sides, 10cm at the top of the unit, and not more than 7.5cm at the rear of the unit.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Space requirement diagram

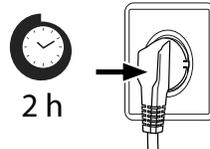


A	B	C	D	E
562	840	530	925	930

Notice: All dimensions in mm

Connecting the appliance

After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.



Allow the appliance to run empty for 24 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.

CAUTION

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Ambient Temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

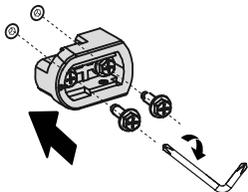
If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

ATTENTION

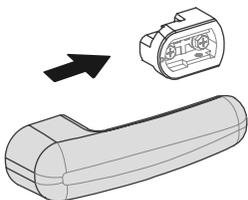
The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

Installation of door handle (optional)

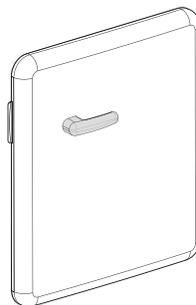
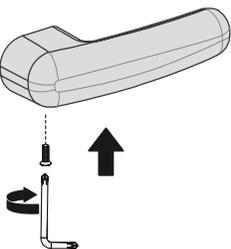
1. As shown in the figure, align the two round holes inside the handle base with the reserved holes on the door, and use the self-contained Phillips screwdriver to fasten the two hexagon screws until the handle base does not shake.



2. Align the handle with the upper and lower guide slots on the handle base, and push the handle horizontally from left to right as shown in the figure until it reaches the end.



3. Align the countersunk screw with the reserved hole on the lower side of the handle and secure it tightly.



ATTENTION

To remove the handle, you need to remove the screw first, and then slightly shake the handle to push it out in the opposite direction (from right to left). Be careful not to push it hard horizontally to avoid hitting your fingers.

Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

Leveling feet

To avoid vibration, the appliance must be leveled.

If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.

The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.

Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.

Turn the leveling feet counter clockwise  to raise the unit, clockwise  to lower it.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

ATTENTION

After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

Tips for energy saving

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.

Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.

Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".

The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.

To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.

An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.

Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.

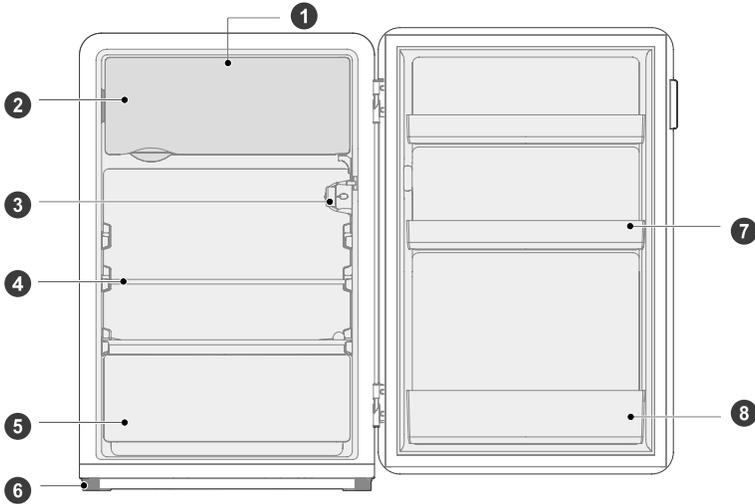
Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.

Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.

The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions



- | | | | |
|---|-----------------|---|---------------------------|
| 1 | Freezing room | 5 | Fruits and vegetables box |
| 2 | Small door | 6 | Leveling foot |
| 3 | Thermostat knob | 7 | R-small tray |
| 4 | Glass Shelf | 8 | R-large tray |

- > For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.
- > This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.

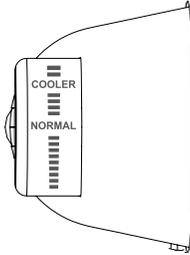
ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

Feature panel



Turn the knob counterclockwise, the temperature inside the box becomes higher; turn the knob clockwise, the temperature inside the box becomes lower.

- > Please adjust between “**COOL**” and “**COOLER**” gear.
- > Recommended gear: “**NORMAL**”.
- > When the knob is turned to “**OFF**”, it means that the compressor stops running.

ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

Storing food

Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.

Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.

Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1-2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables

ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder. Follow the maximum recommended storage times below:

- > Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- > Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- > Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

MAINTENANCE AND CLEANING



CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, Isoamyl acetate, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

Defrosting

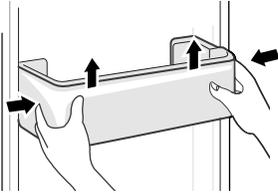
While the refrigerating unit is running, beads of condensation or hoarfrost form at the back of the refrigerator compartment. This is normal. It is not necessary to wipe off the condensation or frost. The rear panel defrosts automatically. The condensation runs into the condensation channel and is conveyed to the refrigerating unit where it evaporates.

Note: Keep the condensation channel and drainage hole clean, so that the condensation can run out.

Cleaning of door tray

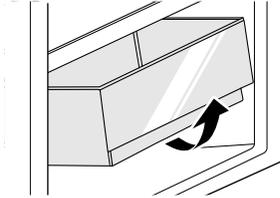
According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



Cleaning the vegetable drawer

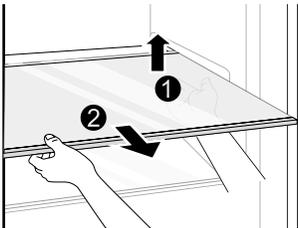
1. Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.
2. Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



Cleaning of glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

Adjust or clean the shelves according to your requirement.



TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	<ul style="list-style-type: none"> The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. Low voltage, power failure or part of the circuit tripped. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert the power cord plug firmly. Check the power supply at home.
Light not on	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not powered on. The light is broken. 	<ul style="list-style-type: none"> Unplug and re-plug the power cord. Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	<ul style="list-style-type: none"> Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone. 	<ul style="list-style-type: none"> Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is over-cooling	<ul style="list-style-type: none"> Temperature control is not set correctly. 	<ul style="list-style-type: none"> Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	<ul style="list-style-type: none"> High ambient temperature causing long working time. Putting too much food in at one time. Food is put in before it has cooled down. Opening the door too often. The frost layer inside is too thick. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal. Do not put too much food in at one time. Wait until the food has cooled down before putting it in. Do not open the door too often. Need to defrost.
Door does not close properly	<ul style="list-style-type: none"> Door is stuck with objects. Too much food in. Door gasket deformed. 	<ul style="list-style-type: none"> Do not put in too much food. Place the appliance stably. Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	<ul style="list-style-type: none"> When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise. 	<ul style="list-style-type: none"> Higher temperature on the outer wall is normal. Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Odors	<ul style="list-style-type: none"> Spoiled food Food with strong odors The interior compartment is dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean and remove any spoiled food. Make sure strong smelling food is wrapped airtight. Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	<ul style="list-style-type: none"> When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about $\pm 3^{\circ}\text{C}$. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal. Wait for some time before testing the actual temperature.

Problem	Possible Causes	Solution
Condensation forms on the outside	<ul style="list-style-type: none"> • Condensation may form when the humidity in the room is high. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	<ul style="list-style-type: none"> • The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. • Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. • The door gasket are not tight. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wipe off the condensation using a dry cloth. • Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. • Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	<ul style="list-style-type: none"> • The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wait a few moments, and then try to open the door slowly.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- > Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- > Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- > Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- > Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

APPENDIX

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.
(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

ATTENTION

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://ec.europa.eu> and search using the model name.

The model name can be found on the rating label of the appliance.